



## FAIRE REVIVRE LE FOLKLORE ET LE PATRIMOINE CULTUREL



### AGENDA 2030 - ODD



### CULTURE 21 ACTIONS - ENGAGEMENTS

- 3. CULTURE ET ÉDUCATION
- 5. CULTURE ET ÉCONOMIE

**PATRIMOINE, TRADITION, AUTONOMISATION, COMMUNAUTÉ, ÉCONOMIE, INCLUSION, COMPÉTENCES, FORMATION, FEMME/FEMME, JEUNESSE**



## 1. Amman et la culture

Amman est la capitale de la Jordanie et son centre économique, politique et culturel. Elle représente environ 42 % de la population totale de la Jordanie, avec une croissance démographique principalement due à un énorme afflux de réfugié·e·s et de migrations internes. Cette situation a engendré divers obstacles, tels que le mélange de diverses cultures et la dispersion de l'identité culturelle de la société, un taux de chômage et de pauvreté élevé, et une faible sensibilisation au folklore, en particulier chez les enfants.

La municipalité du Grand Amman (GAM), par l'intermédiaire du secteur du développement communautaire et du centre Zaha, s'est efforcée d'identifier les besoins des habitant·e·s par le biais de divers événements culturels, de groupes de discussion communautaires nominaux et d'études de besoins. Les besoins les plus courants étaient des cours d'artisanat abordables, l'autonomisation économique et des opportunités d'emploi pour les jeunes.

**LES BESOINS DES HABITANT·E·SS ONT ÉTÉ IDENTIFIÉS PAR LE BIAIS  
DE DIVERSES MANIFESTATIONS CULTURELLES, D'UN GROUPE DE  
DISCUSSION COMMUNAUTAIRE NOMINAL ET D'ÉTUDES.**

## 2. Objectifs et mise en œuvre du projet

### 2.1. Objectifs principaux et spécifiques

L'objectif général du programme est de revitaliser le patrimoine populaire et culturel par le développement de la sensibilisation culturelle, du patrimoine culturel et l'introduction de zones touristiques moins connues, ainsi que la formation à l'artisanat traditionnel. Les objectifs spécifiques sont les suivants :

1. Promouvoir la sensibilisation à la culture et au patrimoine culturel, et présenter des destinations touristiques moins connues.
2. Formation à l'artisanat traditionnel par le biais d'ateliers et de cours de formation.
3. Diffuser la culture de la numérisation, de la technologie et de l'innovation en reliant l'artisanat à la fabrication en 3D, avec un certain nombre de destinations touristiques populaires choisies dans chaque gouvernorat de Jordanie.
4. Former les bénéficiaires et leur donner les moyens de travailler dans les secteurs de la formation professionnelle et de l'artisanat ; aider à augmenter leurs revenus en leur prodiguant des conseils et en renforçant leurs capacités en matière de gestion de projets et de programmes de commercialisation ; collaborer avec la Société de crédit agricole (ACC) pour soutenir ces projets.
5. Consolider la culture du volontariat et améliorer la cohésion sociale.

**LE PROJET REVITALISE LE PATRIMOINE POPULAIRE ET CULTUREL EN DÉVELOPPIANT LA CONSCIENCE CULTURELLE ET LE PATRIMOINE CULTUREL, TOUT EN FAISANT DÉCOUVRIR DES ZONES TOURISTIQUES MOINS CONNUES ET EN FORMANT LES GENS À L'ARTISANAT TRADITIONNEL.**

## 2.2. Développement du projet

Le secteur du développement communautaire de GAM et le centre Zaha ont lancé ce programme en 2022 :

- » Ateliers de sensibilisation au folklore populaire (costumes, chants, danses, aliments et artisanat).
- » Ateliers de formation à l'artisanat populaire (cerceau et point de croix, industries de la paille et de l'argile, résine, mosaïque, peinture sur céramique et poterie, dessin sur sable et broderie).
- » Aide aux stagiaires pour vendre et promouvoir leur travail, et revitaliser l'héritage culturel. À cet égard, des festivals et des bazars ont été organisés, rassemblant les équipes de folklore populaire des stagiaires et leur permettant de participer à des festivals locaux et internationaux.
- » Contribution à la lutte contre la pauvreté et le chômage, autonomisation des participants sur le plan cognitif et économique par le biais d'une formation à la gestion de projet, possibilités d'emploi, utilisation des stagiaires distingués en les nommant formateurs certifiés ou bénévoles au centre et, enfin, facilitation de l'obtention de prêts en collaboration avec les institutions gouvernementales et les ONG.

Le programme s'est déroulé en deux phases. La première s'est déroulée en 2022 dans l'antenne principale du centre (Amman Khalda) :

1. Sensibilisation culturelle par le biais d'ateliers et de cours de formation.
2. Artisanat.
3. Festivals et événements culturels.

La deuxième phase a eu lieu en 2023. En raison de la demande croissante, la mise en œuvre de ces projets s'est étendue à l'ensemble des 25 succursales du centre, 7 dans la capitale, Amman, et 18 dans les gouvernorats du Royaume. L'objectif était de réduire les vagues de migration interne des villages vers la capitale, réduisant ainsi la pression, le chômage et les taux de pauvreté. En 2023, un nouveau projet a également été lancé : le projet d'autonomisation économique et d'emploi.



Pour garantir le succès du programme et atteindre ses objectifs, un plan opérationnel a été préparé, dans lequel les actions, le calendrier, les responsabilités, les ressources humaines, matérielles et financières, ainsi que les risques attendus ont été déterminés. Les principales actions du projet étaient les suivantes :

1. Ateliers de sensibilisation à la culture et au patrimoine pour les enfants, les jeunes et les femmes, avec 1 150 cours de sensibilisation à la culture et 15 979 bénéficiaires.
2. Programmes d'arts et de spectacles (folklore) pour les groupes d'âge de 6 à 18 ans, avec 300 cours (dessin, photographie, Dubka, théâtre...) et 4 300 bénéficiaires. En outre, plus de 790 festivals et événements culturels ont été organisés dans le centre, avec 98 505 bénéficiaires.
3. Programmes d'artisanat populaire pour les enfants, les jeunes et les femmes, avec 238 cours, 3 565 bénéficiaires, 9 000 produits fabriqués et un revenu de 15 000 dinars provenant de la vente des produits
4. Conception et production de produits artisanaux et utilisation de la technologie et de l'intelligence artificielle dans certaines lignes de production.
5. Ouverture d'une boutique Zaha et organisation d'événements culturels, de festivals et de bazars.
6. Rassembler et former des équipes de folklore populaire en attirant des stagiaires exceptionnels, en particulier des jeunes et des enfants.
7. Participation des équipes de Zaha à des événements et festivals locaux, arabes et internationaux.
8. L'autonomisation des jeunes et des femmes et l'octroi de fonds pour la création de leur propre entreprise en coopération avec la Société de crédit agricole.

Ces travaux ont été réalisés par tous les départements du Centre Zaha inclus dans la structure organisationnelle, par des formateurs accrédités et par des volontaires de la société civile locale. Aussi, le projet a eu des partenariats avec des organisations internationales et des institutions gouvernementales, avec des ONG, des organisations de la société civile, des entreprises privées et des partenaires gouvernementaux (tels que les municipalités locales, le Fonds pour le développement et l'emploi, la Société de crédit agricole et la Fondation du Prince héritier). Le programme est également aligné sur le plan stratégique du GAM (2022-2026).



## 3. Impacts

### 3.1. Impacts directs

Le programme a eu un impact considérable sur la ville et ses citoyen·e·s :

- » Augmenter l'indice de conscience culturelle de 3 % (2023).
- » Soutenir l'économie locale en réduisant le chômage et en employant un grand nombre de formateurs et formatrices, en plus de former et d'habiliter les jeunes hommes et femmes à lancer leurs propres projets.
- » Sensibilisation à l'importance de l'intégration des arts, de la culture et du patrimoine dans la planification municipale. 17 municipalités locales ont adopté le programme, réduisant ainsi les taux de migration interne des villages vers la capitale.
- » Améliorer l'indice touristique en Jordanie en présentant les zones touristiques importantes et moins connues du royaume. Pour ce faire, des modèles en cuivre de sites archéologiques anciens ont été fabriqués et accompagnés d'une brève description (leur histoire, leur patrimoine et leur culture), puis vendus aux touristes locaux et étrangers. Les institutions gouvernementales et les ministères du tourisme ont également adopté ces produits comme souvenirs pour les visiteurs et les délégations.

**DES JEUNES ET DES FEMMES ONT ÉTÉ HABILITÉ·E·S À CRÉER LEUR PROPRE ENTREPRISE EN COOPÉRATION AVEC LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT AGRICOLE.**

### 3.2. Évaluation

Les taux d'achèvement des programmes sont contrôlés périodiquement. Des indicateurs clés de performance sont déterminés pour contrôler et évaluer les résultats, selon un calendrier compatible avec le plan opérationnel



du programme. Ensuite, les résultats des indicateurs clés de performance sont fournis par le Zaha Center au département de planification stratégique de GAM pour être présentés à la direction de l'institution. Les indicateurs les plus importants sont : le nombre de programmes de formation, le nombre de bénéficiaires, la satisfaction des bénéficiaires, le nombre de bénéficiaires qui ont lancé leurs propres projets, le nombre de stagiaires financés, le nombre de formateurs ou formatrices et d'opérateurs ou opératrices.

En interne, les projets sont contrôlés et évalués grâce au guide de suivi et d'évaluation utilisé au Zaha Center, en préparant un plan de suivi. Les outils utilisés comprennent des caméras (toutes les salles de formation en sont équipées), des visites sur le terrain et des enquêtes de satisfaction.

### 3.3. Facteurs clefs

Les facteurs de réussite du programme sont les suivants :

- » La bonne réputation du centre Zaha, qui est l'une des unités administratives de GAM. Il s'agit d'une zone sûre, facilement accessible, avec 25 succursales réparties dans toute la Jordanie. En outre, la diversité des services et des groupes cibles y contribue.
- » La diversité des sessions de formation culturelle conçues pour servir l'objectif général du programme et répondre aux besoins de la communauté locale.
- » Confiance et relation interactive et participative mutuelle entre le centre et les habitants grâce à l'approche de la communication GAM et à des plans qui clarifient l'objectif, les moyens et le but de la communication.
- » Le centre est le premier centre accrédité dans la région qui fournit des services gratuits pour la formation et l'autonomisation des habitant·e·s, en particulier dans le domaine de l'artisanat. Il est accrédité au niveau local par l'Autorité de développement des compétences techniques et professionnelles, au niveau gouvernemental par le ministère de l'éducation et au niveau international par l'Organisation internationale du travail.
- » La disponibilité de l'infrastructure et des ressources nécessaires à la mise en œuvre du programme, en particulier les formateurs et formatrices spécialisées.
- » Diffusion de la culture du volontariat parmi les pionniers du centre (60 000 volontaires).
- » Inclusion sociale des réfugié·e·s dans la société jordanienne, leur acceptation et leur participation.

### 3.4. Continuité

GAM, Zaha Cultural Center, a tenu à assurer la continuité du programme :

- » Planification efficace et préparation de plans qui identifient les actions, les responsabilités, les ressources, le budget, les plans de risque, les plans de suivi et de contrôle, et les plans d'amélioration continue conformément aux études du centre, aux besoins de la communauté, au retour d'information et aux résultats des indicateurs clés de performance (KPI).
- » Le centre et le programme bénéficient d'un soutien royal :
  1. Allouer un budget de la Cour royale pour la mise en œuvre du programme.
  2. La Fondation du Prince héritier a fourni des imprimantes 3D, contribuant à améliorer la qualité des produits et à réduire les défauts, ainsi qu'à introduire la technologie et l'IA dans le programme.
- » Le règlement du Centre Zaha lui confère une indépendance financière et administrative, ce qui facilite la mise en œuvre du programme, la coopération avec les organisations nationales et internationales et la signature de nombreux accords pour la mise en œuvre du programme (notamment avec le Croissant-Rouge jordanien, la Société de crédit agricole et le Fonds pour le développement et l'emploi).

## 4. Plus d'information

Le Grand Amman était candidat à la sixième édition du Prix international CGLU Mexico - Culture 21 (novembre 2023 - mars 2024). Le jury du prix a rédigé son rapport final en juin 2024 et a demandé à la Commission de la culture de promouvoir ce projet comme l'une des bonnes pratiques à mettre en œuvre dans le cadre de l'Agenda 21 de la culture.

Cet article a été rédigé par Raniah Ibrahim Subeh, PDG du Zaha Cultural Center, Amman, Greater Amman, Jordanie.

Contact: [CEO@zaha.gov.jo](mailto:CEO@zaha.gov.jo) / [najoud.a@ammancity.gov.jo](mailto:najoud.a@ammancity.gov.jo) / [rama.o@ammancity.gov.jo](mailto:rama.o@ammancity.gov.jo)

Web site: [www.ammancity.gov.jo](http://www.ammancity.gov.jo)